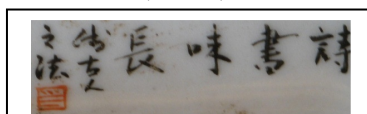


China

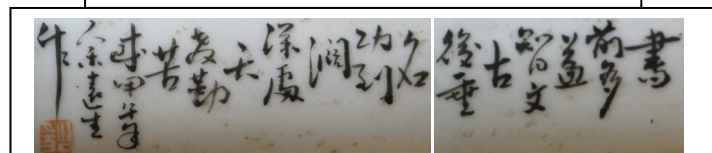
Ch'ing (Qing)-Dynastie, 1644-1912.

9. Kaiser Te Tsung Ching, 1875-1908, Periode Kuang Hsü (Guangxu)

Ovaler Porzellan-Bildrollenbeschwerer, bemalt mit Familie-verte Schmelzfarben in Susancai-Technik der des 1. Jahrzehnts des 20. Jahrhunderts und mit dem Namen des Künstlers im Text von rechts nach links und von oben nach unten geschrieben: Bildseite: **Dào Sù Wèi Cháng / Gù Gú Rén / Yún Gū** Siegel = Wir hoffen ehrerbietig, das wir dieses geschmackvolle Stück vorteilhaft / noch in alter Zeit an eine Person verkaufen. / Das ist meine allgemein verständliche Meinung; Rückseite: Siegel **Sù / Gāng Sun / Gài / Jin Wén / Gú / Hái Qiú / Rú / Bian Kan / Kuò / Hái Qián / Yao / Mào Jié / Fang / Wù Shen Dòu Xuán / Yú Wéi / Zuò** Siegel = Respektvoll / passen wir auf unsere Enkel auf. / Mit unserem Siegel versehen zeigen / wir in würdevoller Sprache / in alter Zeit / das Bemühen kleiner Kinder. / Demzufolge (ist das Stück) / an Veröffentlichungen (Aufschriften auf jeder Seite) / reich / auch fromm und / üppig. / Das prachtvolle Stück ist / tugendhaft / tiefgründig zusammengefügt im Jahr des Affen (1908). / Yu Wei hat das mit können / gemacht. Länge 14,8 cm; Durchmesser 4,4 x 3,7 cm.



yún gù cháng wèi sù dào
gù gú rén



zuò yú wù fang mào	yao hái kuò bian	rú hái gú jin	gài
gāng sù			
wéi shen	jié	qián kann	qiú wén
kè dòu			sun

Der ovale Bildrollenbeschwerer ist von innen hohl modelliert und an den Stirnseiten durchbrochen in Form von Cash-Münzen gearbeitet. Die sich auf der Oberfläche des Beschwerers hinziehende Darstellung zeigt uns einen typischen Garten eines Feudalen Fürstenhofes. Der Künstler hat hier eine Szene dargestellt, die eine Frau zeigt, die auf zwei mit Fächern und einer Spielzeugente spielenden Jungen zuschaut. Der Hintergedanke in der Darstellung, den er im Text auf der Rückseite vorsichtig formuliert, mag darin begründet sein, dass zu dieser Zeit eine Reihe von revolutionären Personen die Ablösung der korrupten Dynastie der Qing forderten, es aber keinen rechten Führer gab, so dass deren Bemühen ihm wie das Spielen von Kindern unter der Obhut von Kaiserwitwe Cixi (Tzu Hsi) vorkam.

Diese Beschreibung ist eine Eigenbeurteilung und beinhaltet keine Garantie